CARAMEL KISS

Caramel

Yagami Chitose

Volume 02 chapter 07

Ba-Banana
{scanner}

Claer
{translator}

Ba-Banana
{editor}

urelzy
{quality control}

Brought to you by Forbidden Garden

http//fgscans.blogspot.com

CIÀO COMICS
ちゃおコミックス

キャラメルキス 2

八神千歳
Chitose Yagami

小学館
FC1227

9784091312273

ISBN978-4-09-131227-3

C9979 ¥390E

定価 本体390円＋税

雑誌 46022-27 小学館

1929979003906

魔女のめるは、魔法使いの
カナメに魔法をかけられて、
子供の姿になっちゃった!?
元の姿に戻せるのは魔法をかけた
本人だけ。ようやく探し出した
カナメは人間界に行こうとしていて
それを追った恋人のリクも
一緒に人間界に!!
二人の後を追っためると、カナメの
使い魔るるぽんを
待っていたのは!?

●八神千歳のコミックス

オレ様キングダム ①〜②
おにがわら横町三丁目　上下巻
きゃらめる♡キッス　全4巻
ラブばに ①〜③
となりの聖くん
ボクのプラチナレディー　全3巻
キス キス　全3巻
続まんがみたいな恋したいっ！
いけない♡ナビゲーション　全2巻
くるみちっく☆ミラクル
まんがみたいな恋したいっ！
KISSして♥超能力少女

最新情報はこちらから
http://www.shogakukan.co.jp/

作者からのメッセージ

こんにちは。八神千歳です。きゃらキス㉒巻を手に取っていただいてありがとうございますッ！　この巻から男の子キャラがグンと増えてます（笑）描いてて楽しいです☆

今回、時間の都合で描きおろしはイラストしかないのが申し訳ないのですが、愛情は込めてますので本編を読みながらチェックしてくれるとうれしいです〜〜。

Cover design／
小林美樹代＋ベイブリッジ・スタジオ

CIAO COMICS
きゃらめる♡キッス㉒

＊ちゃおコミックス＊

八神千歳（やがみちとせ）

きゃらめる♡キッス☆2

Caramel♡Kiss 2

Contents

Caramel♡Kiss 5
4-Koma Manga 178
Caramel♡Kiss Extra Chapter
Rurupon's
Counterattack 181

Characters

Meru
A 17 year old witch. Loves Riku very much.

Riku
A werewolf boy. Loves Meru very much.

Rurupon
Kaname's familiar. Cocky and willful.

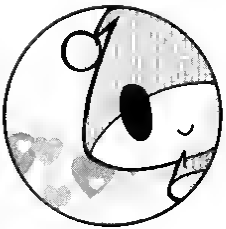
Kaname
A magician bishounen. A bad person at heart.

Summary

The witch Meru and her beloved Riku are always lovey-dovey! But on their wedding day, Meru was magicked by magician Kaname and became a child, what trouble. Only Kaname can return her to her original form, but Kaname went to the human world. Chasing after him even Riku went to the human world?! Meru, together with Kaname's familiar, Rurupon, have chased after the two, but what will happen to them...?!

Ciao Comics

きゃらめる♡キッス



LOOK RURUPON!
Look at that
THE STREETS ARE SHINING.
This is the human world...

EXCITED
EXCITED
I CAN AT LAST MEET WITH RIKU...
AND THE WORLD RIKU IS IN
Yahooo !!!
SWOOSH
FWUSHH
WAIT UP!!!
IF WE ARE FOUND OUT IN THE HUMAN WORLD, WE MAY EVEN BE KILLED!!!
DON'T USE MAGIC SO BLATANTLY!!!
HAVE YOU FORGOTTEN?!
Liiuuu~ Liiuuu~ I don't want to die!
It's alright we won't be found out
I'm Meru, a girl witch who has come from the magic world.

Rustle...
Chasing after my beloved Riku who disappeared into the human world
I too have arrived in the human world...
THERE'S NOTHING HERE, SO IT SHOULD BE FINE.
WHAT'S THAT?
JUST WAIT AND SEE ♡
Chu
POOF
A AMAZ-ING...
IT'S A MAGIC ITEM I RECIEVED FROM GRANDMA ☆

GRANDMA! I'LL DEFINITELY FIND RIKU AND RETURN...
WATCH OVER ME, FROM THE MAGICAL WORLD!!!
Excited
Fantasy Garden
Hey, do you think it has a bath?
Won't you be fine with just a bowl?
CHIRP
CHIRP

...A HOUSE?
IT WASN'T THERE YESTERDAY...
Stomp Stomp Stomp
!!
SWISH
GIVE THAT BACK!!!
Hey Hey
IF YOU WANT THIS BACK SEARCH FOR MY MASTER FIRST!!!
UNTIL THEN, THESE PANTIES WILL BE MY HOSTAGE!!!
WAVE!

Gya!
I won't let you do that!!!
!?
UWAAAAAAA
CRASH

Forbidden Garden
Huh
Quickly
Rustle
DON'T MESS WITH ME, CHIBI.
A HUMAN?!

WHAT DO I DO?!
Get up...
WHA WHA WHA WHA WHAT DO I DO NOW ?!
OH LOOK HERE?
IT SEEMS LIKE HE DOESN'T KNOW I AM A WITCH.♡
OH MY♡ HE LOOKS PRETTY COOL...!
He loses to Riku-chan

WHAT ARE YOU LOOKING AT, CHIBI.
!?
DON'T KEEP SAYING CHIBI CHIBI.
I HAVE A PROPER NAME CALLED MERU!!!
DO YOU HAVE A PROBLEM, CHIBI
IDIOT, CHIBI.
THUMP
I DID NOT JUST THINK HE WAS COOL!!!
IF YOU WANT TO COME CLOSE TO ME, TRY AGAIN WHEN YOU'VE GROWN BIG BREASTS
TOUCH
WHAT?
HE'S TOTALLY NOT GOOD!!!

UKYAAAAAA...
Forbidden Garden
HE TOUCHED MY CHEST!!!
can't believe it
DO HUMAN BOYS HAVE NO DELICACY?!
IF IT WERE RIKU HE WOULDN'T DO THAT!!!
RIKU IS SO MUCH MORE GENTLE-MANLY!
GLANCE...
RIKU...
※ LITTLE SCARY
IT'S LONELY HERE ALONE PLEASE APPEAR SOON, RIKU
Smuggle Smuggle
AND, LET'S RETURN TO THE MAGICAL WORLD TOGETHER ♥!!!

!!
WHAT IS THIS?!
WHY ARE THERE SO MANY HUMANS?!

RIKU...
Looks ...your
BUMP
WA
SHOVE
BAIN
BABAN
BABAN
Now I'm outside
WHAT IS IT?
HELLO
Beep Beep
Beep
EH... I'M SORRY
...YEAH...
NO ONE SEEMS TO WANT TO LISTEN TO US

RIKU♡
Perks up
MN... GOOD BOY♡
WOOF WOOF ♡
Verbotener Garten
RIKU
WHERE ARE YOU ?!
Hua
Hua
RIKU!
Ufufu

CAN I EVER FIND RIKU LIKE THIS ..?
I'M TIRED OF PRETEND-ING TO BE A DOLL
!!
Pat
?
EEH?! BIG BROTHER YOU KNOW WHERE RIKU IS?
YEAH
HE TOLD ME TO LOOK FOR YOU SINCE HE COULDN'T MOVE HIMSELF
IS RIKU INJURED?!
YEP, BUT IT'S NOT SERIOUS
PHEW...

BUT I CAN MEET RIKU SOON...
Open
ERM.. WHERE'S RIKU?
A KID SHOULDN'T BE PLAYING AROUND AT THIS TIME YOU KNOW?
THERE ARE LOTS OF BAD GUYS OUT THERE.
SFX: BANG

THIS IS...
HEY KEEP QUIET.
YOU TRICKED ME!!!
LIAR! LET GO!!!
KYA-AAAAA
GYA-AAAAA!!!
I was bitten by a kid!
STOMP STOMP STOMP
SHE SHE'S RUNNING AWAY!!!
Forbidden Garden

HOW TERRIBLE !!!
I JUST WANT TO MEET RIKU...!!!
I HATE HUMANS !!!
Stomp Stomp Stomp
Huh?
HE... HEY...
THOSE GUYS ARE CHASING AFTER US!!!
HYOOOOEEEE
PUFF
PUFF
Stop right there
Stop right there

LET'S HIDE THERE, RURUPON.
WHERE DID SHE HIDE...
DAMN IT...
.....
SAVE ME...
I'M SCARED! RIKU SAVE ME...!
RUSTLE
RIKU..!

Forbidden Garden
FOUND~~~ YOU~~~
Meru-chan Vision
KYAAAAA
SOME KIND OF WEIRD MOVING DOLL!!!
LET GO!!!
LET GO OF ME!!!
I WAS CARELESS BECAUSE YOU WERE A KID...
WHAT SHALL I DO TO YOU
FOR EMBARASSING ME, KID.
THIS... THIS GUY!

I'M MEGA PISSED RIGHT NOW!!!
TRYING TO TAKE ADVANTAGE OF ME!
ZAESOK
HE HE HE
ARE YOU PLANNING TO USE MAGIC?!
HEY !!!
HER EYES ARE SCARY!
EVEN THOUGH WE WERE TOLD THAT TERRIBLE THINGS WILL HAPPEN IF OUR TRUE FORMS ARE REVEALED TO HUMANS!!!
FLOW...
Gulp

UGAAAAA!!!
SWOOSH
!!
EH...?
I DIDN'T DO ANYTHING BUT...
HUH...
YOU'RE A BOTHER, GET OUT OF THE WAY.

Forbidden Garden
AAH!
THE PERSON FROM THIS MORNING...

OOH..
Sizzle
HOT!
Sizzle
THE GUY WHO TOUCHED MY CHEST !!!
ANGRY
!!!
COULD IT BE THAT THIS PERSON DID IT...?
WAIT?
THAT FLAME RIGHT NOW
WHAT...?
Turn

FLAT CHESTED CHIBI GIRL.
DON'T SAY FLAT-CHESTED!!! DON'T SAY CHIBI!!!
RATHER THAN THAT DID HE JUST NOTICE ME?!
AAIH
YUU! WHAT IS THIS?!
THIS IS... AMAZING RIGHT...

Forbidden Garden
T... THESE GUYS ARE...?
IT'S A PERFECT AFRO, WORTHY OF ADMIRATION...
IT'S NOT THE TIME FOR JOKES, NOZOMU!!!
NO NO YUU!!!
Pat Pat
Sizzle
AREN'T I ALWAYS TELLING YOU NOT TO USE YOUR POWER RANDOMLY?!

LEAVE IT TO ME.♡
IF YOU'RE ANGRY YOUR CUTE FACE WILL BE SPOILED ♡
WELL—
WELL—
I KEEP SAYING IT ALL THE TIME!!!
Hug
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!
I don't lean that way!!
WAH
WAH!
Slide
AAH!
THE BURNT AFRO RETURNED TO NORMAL!!!
!!
THUMP
THUMP
CHUUU

OUR COMRADE?!
HE IS LIKE US! COULD HE BE...
GULP
I MIGHT BE ABLE TO FIND SOME CLUE!
I'M A WITCH!
I CAME TO THIS WORLD TO FIND MY BELOVED, A WEREWOLF!!!
EH?
IT'S FINE IF IT'S JUST A BIT
PLEASE TELL ME ANYTHING YOU KNOW?
SQUEEZE

PUHA-HAHA!
Eh?
SHOCK
IS IT A BAD TO LAUGH LIKE THAT?
Giggle
Giggle
I MEAN.. A WEREWOLF LOVER.. HOW CUTE fu fu fu
EVEN I THOUGHT I WOULD BE ABLE TO FIND CLUES ABOUT RIKU SOON
WAS I WRONG
WELL THEN...
Looks
I'M SORRY BUT I'LL BE ERASING YOUR MEMORIES OKAY?
EH?!
Forbidden Garden

MY MEMORIES...?
BECAUSE YOU SAW SOMETHING YOU SHOULDN'T HAVE SEEN...
STOP THAT
EVEN IF YOU DON'T DO THAT NO ONE WILL BELIEVE WHAT THE CHIBI SAYS
HMM.
BUT I WOULDN'T LIKE IT IF IT BECAME TROUBLESOME.
ANYWAY,
ISN'T IT PAINFUL FOR THIS GIRL TO BE THROWN AWAY BY HER LOVER?
SINCE WE'RE AT IT, IT MIGHT BE BETTER FOR HER TO FORGET ABOUT HER LOVER TOO...

NO, NO WAY!!!
STOP !!!
Struggle Struggle
STOP IT ooo
I DON'T WANT IT
WHAT ARE YOU DOING?
DON'T ERASE MY PRECIOUS MEMORIES OF RIKU!!!
DON'T LET ME FORGET!!!

Forbidden Garden
RIKU...

!!
!!
CHIBI, QUICKLY RETURN HOME NOW...
A DREAM ...?
Eh...

AT LAST WE MEET...
SNIFF...

LET'S GO BACK TOGETHER. RIKU.
RIKU... RIKU...
GREAT, RIKU!
YOU'RE FINE... AREN'T YOU?
OKAY?
Forbidden Garden

EH...?
RATHER THAN THAT YOU SHOULDN'T BE COMING TO SCHOOL ALONE AT THIS TIME
Turn
WHO ARE YOU?
EEEH ?!
Quiver Quiver
RIKU ...?!

CALLING OUT TALENTED!
Looking for creative
people for the following
positions are:
Translator
Cleaner
Editor
Quality control
Raw provider/scanner
fgscans.blogspot.com

CARAMEL KISS

Caramel

Yagami Chitose

volume 02 chapter 08

Ba-Banana
{scanner}

Claer
{translator}

Ba-Banana
{editor}

xredzy
{quality control}

Brought to you by Forbidden Garden

http//fgscans.blogspot.com

Forbidden Garden
THIS IS TOTALLY WRONG!
WHO ARE YOU?
—RIKU HAS FORGETTEN ABOUT ME——!?
NO...

きゃらめる♡キッス

WHAT ARE YOU DOING
URK
Ah!
Huuuuss
WAIT UP RIKU...
WELL!
COME ON!
WELL!
LOOK CAREFULLY!
DON'T YOU REMEMBER ANYTHING AFTER SEEING THIS LOVELY FACE OF MINE?
LET GO!!!
NO WAY

RIKU YOU IDIOT!!!
JUST WHEN I THOUGHT WE FINALLY FOUND EACH OTHER... THIS CAN'T BE HAPPENING...
Uwa Uwa
stay!
IDIOT IDIOT IDIOT...
STUPID RIKU..
Uwa
!!
Uwa

Forbidden Garden
NOW THIS REALLY IS UNEXPECTED
To think he's completely forgotten about us
REALLY...
WHY IS THIS HAPPENING
Kuh
Kuh
Kuh
JUST WHEN THEY COULD FINALLY MEET EACH OTHER AGAIN...
BUT TO THINK...
IT'S LIKE FALLING FROM HEAVEN INTO HELL
HEY I'VE KEPT YOU WAITING.
THIS REALLY IS ONE UNLUCKY GIRL
YOU'LL LOOK AWFUL IF YOU DON'T COOL IT DOWN
Pretending to be a doll

PAT...
BARE SKIN, HOW NOSTALGIC!!!
Hah
Hah
I WANT TO TOUCH IT ♡
Danger
RIKU... DO YOU REALLY NOT REMEMBER ME...?
NO, I DON'T
Dan
Dan

OH I'M TIRED, SO TIRED
Ayumu
THESE PEOPLE JUST NOW ARE
You have worked hard
Nozumu
IT'S ALL BECAUSE YUU USED HIS SPECIAL POWERS IN FRONT OF OTHERS!
IT'S QUITE TIRING ERASING PEOPLES' MEMORIES YOU KNOW
HMFH
Yuu
Glint
POUT
Huh
WAIT A MINUTE! WHY IS THAT PERSON HERE TOO?
I WILL NEVER FORGET THAT HE TOUCHED MY CHEST BEFORE!!!

KYAAAAA!!!
I'M HELPING TO HEAL YOU
Please be kind to the bed
Kyaa Kyaa
CHAL
ARE YOU ALRIGHT?
YOUR EYES ARE SWOLLEN, LEAVE IT TO ME...
Forbidden Garden
HUH?
NO WAY! WHAT WOULD HAPPEN IF OUR SPECIAL POWERS WERE REVEALED?!
WHY NOT JUST LEAVE HER ALONE?
AYUMU PLEASE BE GENTLE WITH HER
SORRY
I'LL ERASE ALL YOUR UNHAPPY MEMORIES
RIGHT NOW, FOR ☆ YOU.
NOZUMU! CAN'T YOU SEE SHE DOESN'T LIKE IT?!
PUSH

I WON'T TELL ANYONE...
I DEFINITELY WON'T SO PLEASE...
Ah!
QUICK
NO
NO WAY !!!
PAT
Squeeze
SO PLEASE DON'T ERASE MY MEMORIES...
I DON'T WANT IT, RIKU HELP ME...
!!
ISN'T SHE SAYING SHE WON'T TELL ANYONE?
THIS ONE...

RIKU!!
WELL...
EVEN IF SHE DID SAY IT NO ONE WOULD BELIEVE HER ANYWAY. THE WORDS OF A KID.
A... A KID?
I'M ANGRY NOW!!!
TAKE THAT !!!
WHA

EXCUSE ME!!!
EVEN IF I DO LOOK LIKE THIS, I'M A FULL-GROWN WOMAN!!!
STOP TREATING ME LIKE A KID!
WELL THEN, I'LL TAKE MY LEAVE
WAHHHHHH
How cute
EVEN KIKU IS GETTING ON MY NERVES!!!
I WON'T FORGIVE HIM EVEN IF HE REMEMBERS ME!!!
KIKU, YOU IDIOT!!!
Forbidden Garden

STA
RE
AYUMU, CAN I ASK YOU SOMETHING?
WHAT?
YOU...
HAVE YOU BEEN MESSING WITH MY MEMORIES?
NO, NO WAY, I HAVEN'T !!!
Thump
Thump
I SEE...
Every once in a while, you seem rather sociable, you know?
THAT'S NOT LIKE YOU ARE YOU BOTHERED?
SO HE IGNORES ME
I REALLY DON'T LIKE THAT GUY
Whoosh
Lurch
Jump
Lurch
Thump Thump

WHAT DO I DO NOW...
I WANT TO MEET RIKU AND MAKE HIM REMEMBER BUT
YEAH...
IF I'M FOUND OUT BY THEM I'LL REALLY HAVE MY MEMORIES ERASED THIS TIME...
!?
BAN
EUREKA !!!
YOU JUST HAVE TO FIND MY MASTER, KANAME!
AND THEN HAVE HIM RETURN YOU TO THE ADULT MERU
AND PROUDLY GO TO THEM!!!
I'm so smart
SUSPICIOUS LOOK!!!
THAT'S A GOOD PLAN BUT...
HOW DO I FIND HIM...
.....

THE POWER OF THIS KURU-MAGNET IS
TO PULL IN ALL MY MASTERS FROM ANYWHERE WITHIN A 10 KM RADIUS!
ZAP ZAP ZAP
But you only have one master, you know.
OOH!
IT'S MY NEW ITEM ☆
LOOK AT THIS☆

11 Hours Later.....

WE DID IT!!!
IT'S A SUCCESS!
Crash
Incoming!
OH NO!
Clunk
Clunk
ROLLS
HM?
MA... MASTER?!
YOU'RE MY MASTER RIGHT?!
Thump
Thump
CHOMP
CHOMP
CHOMP
HEY HEY
WHAT ARE YOU LOOKING AT?

IF YOU WANT ME TO TURN YOU BACK TO NORMAL, THEN I REFUSE
SHUN
WHY?!
YOU'RE HAPPY NOW IN THE HUMAN WORLD RIGHT?! THEN IT'S FINE, RIGHT!!!
IN WHAT WAY DO I LOOK HAPPY
JUST WHEN I WAS BROKE AND HUNGRY AND COLLAPSING ON THE GROUND
I WAS MADE TO WEAR THIS IT'S A NIGHTMARE
HOW COULD I BE HAPPY!!!
BUT WELL THAT'S ALL
BUT IT SUITS YOU, MASTER ♡
BE QUIET, SHUT UP!!!
I WILL NEVER LET YOU BE HAPPY BEFORE ME!!!

I Got It!
How about...
THEN...
HOW CAN I RETURN TO MY ORIGINAL FORM?
NO, NO, WAY
IF YOU WISH SO..
I CAN RETURN YOU TO YOUR ORIGINAL FORM ANYTIME, EVEN NOW
Forbidden Garden
WHAT'S WITH THIS MASTER..
NO ONE WOULD AGREE WITH SUCH CONDITIONS ATTACHED!
BUT IN RETURN YOU MUST HAVE A MATCH WITH ME
IF YOU LOSE YOU'LL NEVER COME AND FIND ME AGAIN, UNDERSTOOD?
OKAY
WHA
REALLY ?!

I'LL DO IT!
Hey
YEAH...
IN RETURN YOU'LL TURN ME BACK, WON'T YOU!!!
SMIRK
!!
A Smirk...?
IN THE PAST, THE HUMAN WORLD WITCHES WERE PUT THROUGH TORTURE BY WATER...
SO WHAT?
YOU TOO WILL TASTE THE PAIN OF YOUR SENIORS!
THE ONE WHO CAN STAY SUBMERGED LONGER IN WATER WINS, OKAY?
READY?
Maria
Magic User
Shiver
Shiver
Freeze-ing
Freeze-ing

THAT'S THE OXYGEN CANDY ?!
YOU CAN SURVIVE FOR AN HOUR WITH ONE♡
Muscat milk flavored
Munch
SET---
START !!!
Splash
MASTER YOU'RE PLAYING DIRTY
UGH
Bubble
Bubble
Bubble
!!
I'LL NEVER LOSE...!!!

SO UNFAIR!!!
TO USE MAGIC!!!
!?
Munch
Munch
ALMOST TEN MINUTES
Sssh
MERU...
Sssh
I'LL NEVER LOSE TO SOMEONE LIKE THAT!
GLUP
...I'M BEAT!..
THAT STUBBORN PERSON JUST WON'T GIVE UP
GLANCE
Gulp
Forbidden Garden

Puhahaha
BLEGH !!!
Struggle
Struggle
OH.... OH NO!!!
IT'S MERU'S WIN!!!
YOU DID IT!!!
MY... WIN...?
I CAN CHANGE BACK!!!
I CAN RETURN TO MY ORIGINAL FORM!!!
I...
I DID IT!!!
Yeah!
Yeah!
Come here.
AH YES, EXACTLY!
BE HAPPY!
YOU'RE TOO NAIVE.
Banzai
Banzai

WHY ARE YOU TAKING IT SO SERIOUSLY? HOW UNCOOL!
THIS SORT OF THING IS OBVIOUSLY A GAME FROM THE BEGINNING RIGHT?
EH...
HOW WORTH-LESS
!!!
WHA
WHAT IS IT? THAT FACE..
SHOCK
YOU WANT TO FIGHT?
Meru
Magic User

OF COURSE SHE'D CRY...
THERE'S NOTHING TO CRY ABOUT IS THERE, RURUFON?
WHAT
Uwa
YOU'RE SO MEAN!!!
I'VE ALWAYS WATCHED AND HELPED MASTER...
BUT
I'VE SEEN MY FILL!!! I HATE YOU!!!!
THAT WAS SOMETHING ONLY THE WORST PEOPLE WOULD DO!
MASTER, YOU'RE NOT A MAN!
Forbidden Garden

!!
!!
Meru…
SOB SOB
I HATE IT!!!
EVEN THOUGH I CAME ALL THE WAY TO THE HUMAN WORLD AND FOUND RIKU AND KANAME…
REALLY, HOW PITIFUL
WHY DOES IT TURN OUT LIKE THIS?
SHOULD I JUST GIVE UP…
WHETHER ABOUT CHANGING BACK, OR ABOUT RIKU…

Muttter
I'M TIRED...
THIS IS SERIOUS!!!
Sugata
CRASH!
CRASH!
DON'T THINK OF ANYTHING WEIRD!
YOU'RE STILL YOUNG! YOU CAN START OVER!
OPEN
THAT'S RIGHT, LET'S GO TO THE SEA!
NO... THE SEA IS BAD THE MOUNTAINS!
!!
KANAME-SAN
I said down!
MASTER-SAMA...

I WONDER IF SHE GOT BACK SAFELY I WAS WORRIED SO SOMEHOW I CAME HERE
IT REALLY ISN'T LIKE ME
HELP
TODAY IS STILL SO QUIET
TOSS
Forbidden Garden
LET'S GO BACK
SHINE
WHA...?

FWOOSH

ACTUALLY I HAVEN'T USED MAGIC FOR SO LONG
I WAS QUITE WORRIED
Phew
Kyo Kyo
AMAZING! AS EXPECTED OF MY MASTER!!!
Rahhh
Ahhh
Forbidden Garden

AH!!!
Grab
LOOK HERE!!! A MIRROR
PAT
PAT
PAT
I'M BACK TO NORMAL?!
DO...
DON'T MISUNDER-STAND
I WOULD HATE IT IF YOU KEEP CHASING ME AROUND ANY LONGER
I DON'T CARE AT ALL ABOUT YOU
YEP, OKAY
I'M JUST GLAD YOU RETURNED ME TO NORMAL
THANKS
SMILE

A BAD PREMONI-TION!
IS
IS THAT SO?
Thump
Thump
Thump
Thump
ARE YOU ALRIGHT CHIBI?!
What was that light just now
BEING
HITS
!?
Huh.
!!!
OUCH
OUCH
OUCH

KYAA...
SQUEEZE
!?
Forbidden Garden
Uh...
Ah
Eh
KYAA
SNAP
The Worst!!!
I REALLY HAVE A BAD PRE-MONITION.
Twinkl

FORBIDDEN GARDEN
IS CURRENTLY LOOKING FOR
TRANSLATORS.

http://fgscans.blogspot.com

CARAMEL KISS

Caramel

Yagami Chitose

volume 02 chapter 09

Ba-Banana
{scanner}

Claer
{translator}

Ba-Banana
{editor}

xredzy
{quality control}

Brought to you by Forbidden Garden

http//fgscans.blogspot.com

FUN FUN ♪
FUN ♪
FUN ♪
Forbidden Garden

きゃらめる♡キッス

Hello again!! I'm Meru!!!
It really feels good having a bigger body
Kyaaaha
IT'S ALRIGHT IF YOU HAVE FUN, BUT IF YOU DON'T GET READY SOON YOU'LL BE LATE YOU KNOW?
HEY HEY
I've finally done it!!!
I'm back in my original form!!!
Jump up
Wah..!
THAT'S RIGHT!!!
Please take care of me from tomorrow onwards.
What a strange brother
Having returned to my original form I've decided to go to school to help Riku recover his memories!!!
I'M GOING TO THE SAME SCHOOL AS RIKU FROM TODAY ONWARDS.
RUB
RUB
WAA
I'M NOT A SPONGE
MERU I REMEMBERED
Because with me in this form he'll definitely remember!!!
UFUFU.

DAMN YOU RURUPON, YOU'RE TOO LUCKY.
YOSH
GUUU
Kaname
Rurupon's master. He's currently free-loading in the house.
WAA! IT TICKLES.
POOF
AHH I FEEL SO MUCH BETTER
OKAY, ME TOO!!!
I'LL CHANGE INTO A SPONGE AND WASH MERU!!
SLEEP...
DID I STEP ON SOME-THING?
In vain
JUST MY IMAGINA-TION
Ding Dong
Ding Dong
Good Morning

Clack
Clack
Toss
!!!
Forbidden Garden
SIGH
WHAT HAPPENED TO YUU?
DUNNO

That light that surrounded the house...
What was that? And I couldn't find that Chibi...
!!
AND THAT WOMAN
!?
I REMEMBERED SOMETHING I DIDN'T WANT TO!!!
TREMBLE
TREMBLE
?
NOZOMU?!
DASH
Where are you going?
I FOUND SOMETHING GOOD!!!
HEHEHE
Is he dangerous?

Surprise...
SERI-OUSLY!
THAT WOMAN...!!!
WHY IS SHE IN THIS SCHOOL?
NOT AROUND
RIKU
MAYBE HE HASN'T COME YET
Feeling down

Forbidden Garden
Ewe...
Ewehe
HEY ♡
It would be so much easier if I just used magic to find Riku...
But that's not...
Poof
Poof
YOU'RE REALLY EYE-CATCHING. WHAT YEAR ARE YOU IN?
I'M SO GLAD!!!
YOU MUST HAVE BEEN THINKING ABOUT ME FROM SOMEWHERE ♡
!?
NOZOMU-SAN?
THIS PERSON MAY KNOW WHERE RIKU IS
Wait
AH! NO!!!
WHAT?
I'M SUCH AN IDIOT!!!
THE LAST TIME WE MET I WAS IN THE FORM OF A KID!!!
Hey!
NO WAY WE'VE MET BEFORE!
I'M MERU.
HAHAHA
UWA, IDIOT!!

MY... MY LITTLE SISTER...
EH? SISTER?
IT SEEMS YOU LOOKED AFTER HER
AAH!! THE CUTE LITTLE CHIBI-CHAN FROM BEFORE
I SEE NOW SO SHE WAS YOUR LITTLE SISTER?!
YEAH MY SISTER'S NAME IS MERUKKO
I'M THE REAL MERU
I SEE, I SEE!
Note: Merukko literally means "Little Meru"
GOOD TO MEET YOU MERU-CHAN!!! ♡
KYAAA~~
PLEASE CONTROL YOURSELF!
Hit
Shudder
Shudder
You had something to tell me right?
YOUR SISTER HUH?
GWP

I MUST WATCH OUT FOR YUU
THANK GOODNESS FOR A MOMENT I THOUGHT THE FACT THAT I AND CHIBI-MERU WERE THE SAME PERSON HAD BEEN REVEALED
Rustle...
thump
thump
!!
CHATTER
CHATTER
2—1
PLEASED TO MEET YOU!
PLEASE TAKE CARE OF ME FROM NOW ON-WARDS!!!
Kiyara
Meru
BUT IT REALLY IS A STRANGE FAMILY NAME...
IT'S A BIT EMBARRASSING SO PLEASE CALL ME BY MY NAME
CALL ME BY MY NAME TOO
!!
WHAT'S WITH THAT...
Hmph. The guys are so simple.

WELL THEN, YOUR SEAT SHALL BE
ACK !!!
So cute
Trembl
Trembl
NO WAY! WHY AM I IN THE SAME CLASS AS HIM?!
SENSEI, THE SEAT NEXT TO ME IS EM, TY...
!!
Sss
And he's so close!!!
I'M TACHIBANA MARIA.
PLEASE ASK ME IF THERE'S ANYTHING YOU DON'T KNOW, MEKU-CHAN
THANK YOU!!! PLEASE TAKE CARE OF ME
Sssss
Well she's ener-getic
Sssss
Forbidden Garden

MARIA-CHAN... HAVE YOU BEEN IN THIS SCHOOL FOR LONG?
NO... I ONLY ENTERED IN HIGH SCHOOL, SO I DON'T HAVE THAT MANY FRIENDS
THEN DO YOU KNOW A GUY IN OUR YEAR CALLED RIKU?
WHAT?
IF YOU KNOW HIM COULD YOU TELL ME ANY INFORMATION ABOUT HIM
ANY-THING IS FINE
Whisper
WHY DO YOU WANT TO KNOW ABOUT HIM...?
WELL...
THIS IS A SECRET BETWEEN US
I'M AN OLD FRIEND OF RIKU'S...
!?
AN OLD FRIEND?!
YEP.
YEP.

I SEE——
WHAT A PITY
Sorry! I can't be of much help
BUT I'M SORRY I DON'T KNOW MUCH...
IS THAT SO
LOOK AT THE FRONT
Eh?
Stare...
Hit
OUCH
BAA——NG
SO WE'VE DECIDED BY MAJORITY VOTE!!!
Assist
Librarian
Carrying Things——Maru
Writing the Board——Maru
Taking out the Rubbish——Maru
Weeding——Maru
Feeding the Rabbit——Maru
Window Wiping——Maru
Toilet Cleaning——Maru
Floor Sweeping——Maru
SHOCK
WHAT'S THIS?

I MEAN I CAN'T
I'LL BE TROUBLED, THERE'S A LOT I DON'T KNOW YET
EVERYONE, MERU-CHAN SAID SHE'D DO IT!!
KYA
EH?! SERIOUSLY?!
EVERYONE HAS HIGH EXPECTATIONS FOR MERU-CHAN!!!
YOU DID IT MERU-CHAN!!!
DOESN'T IT FEEL LIKE YOU'RE POPULAR?!
WHAT DO YOU MEAN? I DON'T UNDERSTAND
EH? EH?
WE'LL BE COUNTING ON YOU MERU-CHAN!!!
PUFF PUFF
OKAY
Forbidden Garden
Girls Toilet
WAAA
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
GIRLS ARE SCARY

OKAY, IT'S CLEAN NOW!
UUUN...
THEY'RE TAKING ADVANTAGE OF YOU NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT YOU KNOW?
THEY REALLY ARE DETESTABLE GIRLS!
WIFE
WIFE
WIFE
SPLASH
!?
EEH~ STOP THAT
EVERYONE CHOSE ME BECAUSE THEY BELIEVED IN ME, I WANT TO DO IT BY MY OWN STRENGTH
WHAT?!
SHALL I JUST USE MAGIC TO FINISH IT UP QUICKLY?
WHA
HOW LONG WILL YOU CONTINUE DOING THIS?
YOU HAVE MOUNTAINS OF WORK LEFT TO DO!
AH
AH
Wait
2-1

SFX: DON
PLEASE HARVEST ALL THE VEGETABLES HERE
BE CAREFUL NOT TO HARM THEM AS THEY'RE IMPORTANT VEGETABLES
OOH
I COULD FINISH IT IN A MOMENT IF I USED MAGIC...
HAHA...
NO! I SHOULDN'T THINK THAT WAY! I DECIDED TO DO THIS WITH MY OWN STRENGTH!!!
HEAVE
HEAVE
HEAVE
Y-ah ouch
OKAY, ONLY A LITTLE LEFT!! LET'S DO MY BEST...
Heave..
Heave..

YOU CAN WORK UP AN APPETITE THAT WAY.
THEN GIVE ALL THESE VEGETABLES TO THE RABBITS!!
Curse it up high!
Tremble
YOU'RE SO SLOW!
Tremble
Tremble
THE RABBITS HERE ARE QUITE VICIOUS SO BE CAREFUL
SNUFF SNUFF
WAA~~~A
Take that
Vicious
Ecchi
Hehe
Forbidden Garden
SCHOOL IN THE HUMAN WORLD IS EVEN MORE TIRING THAN SCHOOL IN THE MAGICAL WORLD
CARRYING THINGS.
WASHING DISHES
WIPING THE BOARD
Heave Ho
Squeak
Squeak

TIRED TO DEATH...
Squeak...
Squeak...
THIS FEELS GOOD
IT'S BECAUSE SHE WAS PLAYING AROUND WITH THE GUYS!
YOU GUYS SHOULD STOP NOW
Hah.
Wire
Wire
SHALL WE PUSH AWAY THAT TABLE?
IGNITE
GYAAA
!?
Aah...
IF NOT, SHALL I HELP?
Ayumu will be angry at me again.

Rule
Rule
EVEN THOUGH IT'S OBVIOUS SHE'S BEING DECEIVED BY THE GIRLS
SHE REALLY IS TOO NICE A PERSON

WOOSH
Shall I help them...
Forbidden Garden
KYA...
!?
CLENCH
ANGRY
ANGRY
HE REALLY HAS BAD TIMING
It's not my fault.
KYAAAAAAA~!!!
A PERVERT!!!
Hit

HEAVE HO
HEAVE HO
PHEW—
I'VE FINISHED AT LAST
GEH----- IT'S ALREADY EVENING!?
YEAH...
!!!
RURU-PON, LOOK!!!
IT'S A CLOCK TOWER !!!!
LET'S GO AND TAKE A LOOK!
I'VE FINISHED MY WORK ANYWAY! SHALL WE?
You really like them, don't you?

WHAT A GOOD VIEW.
ARE YOU HAPPY IN THIS SORT OF PLACE?
YEP!!!
I USED TO CLIMB THE CLOCK TOWER IN THE MAGICAL WORLD SCHOOL OFTEN..
BECAUSE IT'S NOS-TALGIC..

RIKU...
DON'T CRY, DON'T CRY
BUT THAT TIME RIKU WAS WITH ME TOO...
Forbidden Garden
AT THE RATE I MAY NOT EVEN BE ABLE TO MEET HIM TOMORROW...
HAHA
EVEN THOUGH I WANTED TO SHOW HIM THE GROWN UP ME
HEHE
I DON'T SUPPOSE I CAN MEET WITH HIM TODAY... RIKU...
!!
Bully...
IF YOU'RE BULLIED TOMORROW AGAIN
I'LL TAKE CARE OF THEM THOROUGHLY USING MAGIC!
I THOUGHT ABOUT IT BUT
EH?
BAD GUY
WELL I APPRECIATE THE THOUGHT
TIT FOR TAT!!! THAT'S WHAT MAKES ME, ME!!!
WHY?! LEAVE IT TO ME!!!
Black Rurupon-sama

WHO IS IT?
IS... THERE SOME-ONE HERE...?

!!!
IT'S RIKU!!!
AH...
MMM?

I THOUGHT NO ONE WOULD COME HERE EXCEPT ME...
THAT SURPRISED ME...
I'M SUCH AN IDIOT FOR EXPECTING SOMETHING EVEN FOR A SECOND...
I'VE NEVER MET YOU #EFORE WHAT YEAR ARE YOU IN?
SECOND YEAR...
Surprise
I'M A SECOND YEAR TOO #UT I DON'T KNOW YOU
Stare
WELL I DID JUST TRANSFER HERE TODAY.
hehe...
WHAT'S THIS
SO IT'S NOT BECAUSE HE REMEMBERED ABOUT ME...
Forbidden Garden

I'M
I'M MERU
EVEN THOUGH WE'RE STANDING SO CLOSE, WE'RE SO FAR APART
PLEASED TO MEET YOU" HE SAYS
Shing...
WELL THEN, I'M RIKU PLEASED TO MEET YOU
EH
I SEE
NO ONE EVER COMES HERE BUT THIS PLACE ATTRACTS ME
YEAH, I GUESS
DO YOU COME HERE OFTEN?
UNTIL WHEN WILL THIS RELATIONSHIP CONTINUE
...RIKU...
ISN'T IT?
YOU'RE THE FIRST TO COME HERE YOU KNOW? APART FROM ME
IT'S A NICE VIEW...
RIKU

EEH ..? WHY ARE YOU CRYING...
HEY...
SORRY! DON'T BOTHER ABOUT ME!
EVEN THOUGH I SHOULD BE HAPPY THAT I FINALLY MET RIKU TODAY
REALLY!!! IT'S NOTHING...
RUB RUB
IT'S REALLY PAINFUL TO BE TREATED LIKE A STRANGER

Forbidden Garden
DON'T CRY...
SHOK
EH...?!
SQUEEZE...

KISS ME RIKU...
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
RIKU
PUSH
UWA
EH?!
WHY?
So a kiss is not normal?
Ah...
Well then, up...
MY BODY JUST MOVED ON ITS OWN... WHAT AM I DOING SORRY
Blush
Blush
I I'M SORRY!
RIKU
Blush
Blush

I'M SO HAPPY!!!
HEHE
THAT'S GREAT
SO HE DIDN'T FORGET EVERYTHING... I'LL DO MY BEST!
YEP... SO HAPPY
RIKU...
"RIKU IS AN OLD FRIEND"
I'M BOTHERED BY WHAT MERU SAID
WHAT DOES SHE MEAN BY AN OLD FRIEND...
SQUEEZE

I HAVE SOMETHING TO TELL YOU...
I REALLY WANT TO BE PART OF THE FORBIDDEN GARDEN STAFF-- BUT I WAS TOO SHY TO ASK
CAN I?
CAN YOU EDIT, TRANSLATE, PROOFREAD, OR QUALITY CHECK?
OR ARE YOU WILLING TO LEARN?
YES..!
REALLY?!
THEY ARE JUST I REALLY LUCKY WANT TO THAT JOIN OR ELSE
stomp
stomp
stomp
Come back! We're NOT teasing!
We all know the REAL reason you want to join
After all you do LOVE smut
pervert!
tee-hee
VISIT US AT HTTP://FGSCANS.BLOGSPOT.COM OR EMAIL US AT FORBIDDEN_GARDEN@LIVE.COM
*Forbidden Garden mainly doesn't have smut. We can't teach you a language. OK? Don't be afraid of applying!

CARAMEL KISS

Caramel

Yagami Chitose

volume 02 chapter 10

Ba-Banana
{scanner}

Claer
{translator}

Ba-Banana
{editor}

xredzy
{quality control}

Brought to you by Forbidden Garden

http//fgscans.blogspot.com

SO RIKU HASN'T FORGOTTEN EVERYTHING ABOUT THE MAGICAL WORLD...
Forbidden Garden
HE REMEMBERS ME SOMEWHERE IN HIS HEART...
DON'T CRY
STAND UP
OKAY!
WAH!
SOUEDA

きゃらめる♡キッス

COME OUT, MAGIC BROOM!!!
POOF
GYA
WHAT IS SHE THINKING?!
HAAH...
I WONDER WHAT HAPPENED TO ME...
Why did I do that sort of thing..?
HEY STOP IT!!!
WHAT WILL HAPPEN IF YOU'RE SEEN BY HUMANS!!!

RIKUUU—!!!
Shine
Shine
Shine
RIKU!
COME WITH
ME!
WHA...
Gyaa...
WOO
WA
WA
WA
WAA

FWOOSH
.....
Dooooooook
WHAT'S THIS
WHAT, OF COURSE IT'S MAGIC
BECAUSE, I'M A WITCH!
Forbidden Garden

I'M NOT A HUMAN...
AND RIKU, NEITHER ARE YOU
HUH?!
A what
WHA...
YOU ARE ACTUALLY A WEREWOLF
YOU MAY HAVE LOST YOUR MEMORIES NOW AND FORGOTTEN EVERYTHING BUT...
I'M SURE YOU'LL REMEMBER IT...
AND THEN RETURN WITH ME TO THE MAGICAL WORLD WHERE WE LIVE

RI... RIKU?!
!?
Huh?
I... AM A WERE-WOLF...
Yes
IT'S BECAUSE YOU KEPT TALKING ABOUT ALL THAT.
Petrified
WHAT SHOULD I DO? HE'S STILL WEIRD
HOW WOULD I KNOW?
IN THE FIRST PLACE, CAN YOU PLEASE THINK MORE BEFORE YOU DO ANYTHING
Huh
Umm...
NO... NO WAY!
I JUST WANTED HIM TO REMEMBER EVERYTHING QUICKLY!!!
HOW INTEREST-ING
FROD
FROD

!!
thump thump thump
YOU HUGE IDIOT! ESCAPE NOW BEFORE SOMEONE ARRIVES!
Seriously
Forbidden Garden
RIKU ♡
DON'T FORGET WHAT I TOLD YOU JUST NOW
AND REMEMBER IT ALL SOON!!! PLEASE.
OH,
ISN'T THAT RIKU?
WHAT HAPPENED?
WHA WHAT?
LOOKS ANGRY

RIKU REALLY IS WEIRD.
I'M A WERE-WOLF...?
I'M NOT HUMAN...?
THERE'S NO WAY THAT'S TRUE.

POOF...
Wha?
HEY, ARE YOU LISTENING?
IF YOU KEEP THIS UP I'LL USE MAGIC TOO!
DON'T YOU DARE COMPLAIN!
Hmph.
YOU IDIOT!!! EVEN THOUGH I KEEP TELLING YOU NOT TO USE MAGIC!
!?
HIII... WHAT HAPPENED TO YOU?!
—At that moment, in Meru's house—
I SAID THAT I'M NOT SOMEONE SUSPICIOUS.
HM
PH
I AM LOOKING FOR MERU FOR AN IMPORTANT REASON.

Annoyed
HE'S SERIOUSLY PISSING ME OFF!
THEN CALL THE TWO OF THEM HERE
IF YOU SAY YUU CAME SHE SHOULD UNDERSTAND
THEY'RE NOT AROUND
I DON'T KNOW SOMEONE LIKE THAT
!!
LEAVE QUICKLY, DAMNED HUMAN!
YOU CAME TO SEARCH FOR MERU AND MY SECRET RIGHT?! ISN'T THAT RIGHT?!
THIS REALLY IS STRANGE! THERE'S NO WAY SUCH A SMALL KID WOULDN'T BE HOME SO LATE!
THIS GUY IS WEIRD TOO THIS HOUSE... THERE'S DEFINITELY SOMETHING ABOUT IT...!!!
I'M BACK...
MERU!
Welcome home.
Forbidden Garden

Shock
KANAME-SAN..
!!
WELL WELL. ☆
I'VE BECOME SMALL AGAIN!!!

THE CHIBI_?
EH?
HEY WAIT UP! KANAME!!!
SKIP SKIP SKIP
WHAT'S THIS ABOUT? EXPLAIN IT!
WHERE HAVE YOU BEEN? WANDERING AROUND THIS LATE AT NIGHT
GEH! YUU!!!
WHY?
THERE'LL BE BIG TROUBLE IF I'M SEEN BY YUU!!!
PAT
!?
NOW I'M RELIEVED.

Heh?
I'VE BEEN BOTHERED ABOUT IT FOR A WHILE
OR RATHER, DON'T DISAPPEAR ALL OF A SUDDEN LIKE THAT
YUU...
.....?
SEE YA LATER
SAY HI TO YOUR SISTER TOO
COULD IT BE? I MADE HIM WORRIED...?
Forbidden Garden
—MY SISTER HUH—
YEAH... OKAY...
HOW AM I SUPPOSED TO GO TO SCHOOL LIKE THIS!!!
WHAT SHALL I DO TOMOR-ROW...
Sniff
Sniff

IF YOU REST FOR A NIGHT AND YOUR MAGIC RETURNS, YOU SHOULD RETURN TO NORMAL! NO PROBLEM AT ALL
I MUST HAVE SIMPLY MISTAKEN SOME PART OF THE SPELL SINCE I HAVEN'T USED MAGIC FOR A LONG WHILE
WELL, WELL DON'T BE DEPRESSED SO EASILY ☆
COME HAVE A BITE!
Crackle
Crackle
HOT...
HOT...
CHONG
THIS IS ALL YOUR FAULT!!!
I DON'T NEED SYMPATHY FROM YOU!!!
WHAT DO YOU MEAN I'LL TURN SMALL IF I USE MAGIC!!!
AND I'LL REVIVE IF I SLEEP?! I CAN'T BELIEVE SOMETHING LIKE THAT!!!
PLEASE JUST RETURN MY BODY TO ME!!!

RUSTLE
RIKU...
!!
HEY RIKU WHAT HAPPENED?
ARE YOU ALRIGHT?
HEY RIKU!!!

WAAH...
Suddenly
Haa
Haa
Haa
Haa
!!
EH?
ARE YOU ALRIGHT? YOU LOOKED REALLY BOTHERED JUST NOW...
SORRY ☆
Did you hear everything?
A DREAM...
TO THINK I WOULD HAVE A DREAM OF BECOMING A WOLF...
Haa...
IT'S ALL BECAUSE SHE SAID SOMETHING LIKE THAT
Forbidden Garden

!?
I'm sorry.
YOU SHOULD GET USED TO IT. YOU'VE BEEN IN OUR HOUSE FOR QUITE A LONG TIME.
AH, SORRY.
YOUR CHEST IS SHOWING
Blush
!!
THAT'S RIGHT.
IT'S BEEN QUITE A WHILE SINCE I CAME TO THIS HOUSE.
I'VE BEEN TOLD THAT THE REASON MY MEMORIES ARE VAGUE IS BECAUSE I WAS CAUGHT IN AN ACCIDENT.
IT'S ALL A DELUSION! A MADE-UP STORY!
SHAKE SHAKE
NO WAY, NO WAY! OF COURSE NOT!!!
YOU'RE A WERE-WOLF.

HAA...
MERU
WHAT'S UP WITH HER...
Chirp
Chirp
MMM...☆

I REALLY RETURNED TO MY ORIGINAL FORM...
!!
TO THINK IT'S EXACTLY AS KANAME SAID?
I MUST BE DREAMING.
SHUT UP!!! WE'RE HAVING A HARD TIME HERE TOO
THAT IDIOT RIKU HE LOST HIS MEMORIES
KYA
YEP AT THIS RATE WE WON'T BE ABLE TO RETURN TO THE MAGICAL WORLD

[GRANDMA?!]
TALK TO YOU AGAIN GRANDMA!
RURUFON, I'M GOING...
EH, IS IT THAT LATE ALREADY?
By the way
HEY HE-Y
HEY HE-Y♪
↑Ringtone
Rurupon's Lovely magical item [Ruruphone]
☆A CELL PHONE THAT LINKS THE HUMAN WORLD AND THE MAGICAL WORLD. A WONDERFUL THING THAT CAN EVEN SEND SMSES AND ACCESS THE INTERNET.☆
HELLO IS THIS GRANDMA?!
IT'S REALLY YOU, GRANDMA?!
He's mine! Return it~
Grab...
ENOUGH WITH THE EXPLANATION, HAND IT OVER!!!
Forbidden Garden

OOH IS IT MERUZI
I CAN FINALLY HEAR YOUR VOICE...
GRAND-MA!!!
KYAA~!!! KYAA~!!!
I'M RELIEVED TO HEAR YOU YOU SOUND QUITE LIVELY SEEMS I DON'T HAVE TO WORRY MUCH
GRAND-MA...
I HEARD ABOUT IT FROM RURUPON...
EVEN THOUGH YOU FINALLY FOUND RIKU, IT SEEMS YOU'RE IN SOME TROUBLE...
..YEAH...
THE METHOD TO RETURN HIS MEMORIES IS SIMPLE
HOHOHO

LISTEN CAREFULLY
LET HIM BATHE IN THE LIGHT OF THE FULL MOON
RE... REALLY?!
YEP, REALLY ☆
IF YOU DO THIS, HE WILL REGAIN HIS LOST MEMORIES AND HIS POWERS
TO WEREWOLVES, THE FULL MOON IS THE SOURCE OF THEIR POWERS
AS LONG AS WE HAVE A NIGHT WITH A FULL MOON
RIKU'S MEMORIES WILL RETURN
THUMP
THUMP
THUMP
GENTA
THAT IS, AS LONG AS THE HUMAN WORLD ALSO HAS A MOON
WE DID IT~!!!
IT DOES A MOON!!!
BANZAI!!!
HURRA
I CAN ALWAYS COUNT ON YOU GRANDMA! THANKS SO MUCH!
HOHO.

LOOK AT THIS! IF YOU EXCEED THE CALLING FEE YOUR CALL WILL BE CUT!!!
It's not our fault that you haven't paid!
Thank you for using our services.
HEY HE-Y
Shake Shake
WAI
WAIT A MINUTE
SLICING
RATHER THAN THAT MERU... WHEN WILL YOU BE ABLE TO RETURN
Click
EH?
BUT, THIS IS GREAT! WE FOUND A METHOD...
Stop! stop it! Hey I'm gonna to be angry!
AS LONG AS HE BATHES IN THE LIGHT OF THE FULL MOON, RIKU WILL RETURN..
HE'LL PROBABLY REMEMBER EVERY-THING ABOUT ME TOO.
EH?
Ding Dong
Ding Dong
Forbidden Garden

I WON'T GO AND SEE THE FULL MOON, THAT'S WHAT I SAID
!!?
I SAID
...RIKU?
What did you say...
WHY?!
I MEAN, IT HAS NOTHING TO DO WITH ME
And anyway...
YOU MUST HAVE HYPNOTIZED ME OR SOMETHING YESTERDAY RIGHT?
YOU ARE PROBABLY A SPECIAL ABILITY USER LIKE AYUMU AND THE REST
NO THAT'S WRONG!
I SAID RIKU AND I ARE NOT HUMANS.
PLEASE, WATCH THE FULL MOON! BATHE IN IT'S LIGHT!!!
YOU'RE A WEREWOLF!!!

LOOK...
SHU... SHUT UP!!!
I SAID I WON'T SEE IT!!!
BATHWAP
HM?
Just now some-thing
Twitch
ARE YOU TREATING ME LIKE AN IDIOT!!!
STOP IT NOW!!!
PERK UP
IT'S A PHOTO OF THE FULL MOON ☆
LOOK AT IT, SEE HOW ROUND AND PRETTY IT IS~

WHAT IS THIS, EARS...?!
He is not angry.
Anxious
NO WAY...
THIS CAN'T BE...
MUFF
MUFF
thump
thump
thump
MY BODY FEELS STRANGE...
MUFF
MUFF
Sigh. I thought he took it quite well.

MY BODY FEELS HOT
EH...

RIKU...
YOU LOOK TASTY.
MY BODY WON'T LISTEN TO ME...
THIS IS BAD.. WHAT HAPPENED TO ME...
Puff
Slick
KII...
KYAAAA~
RIKU...

ARE YOU ALRIGHT, MERU?!
GET UP...
NO, THIS IS BAD! IT'S NOT THE TIME TO BE FALLING DOWN!
YAA...
NO RIKU...
Haa...
HOW WONDERFUL! YOU REACTED TO THE FULL MOON
THIS IS GOOD~♡ IF YOU'RE FINE WITH ME PLEASE EAT ME UP ♡
Rub
Rub
WAA!
GO AHEAD ♡♡
AH♡
Forbidden Garden

BAM
YOU IDIOT!!!
Riku is one step closer to a were-wolf ♡♡
PERHAPS THIS ONE IS THE SCARIEST
SHOCK
GWAH
WHAT WAS THAT
AM I...
REALLY A WEREWOLF...

I'M BACK
NOW... WHAT SHOULD I DO FROM NOW ON...
I'M STUMPED
TO THINK I WOULD REACT TO JUST A PICTURE OF THE FULL MOON...
OOH RIKU-DONO!
EH?
I'VE BEEN WAITING FOR YOU WITH TREPIDATION
CHANGE QUICKLY AND GET YOURSELF READY!
GRANDMA-SAMA?
GRIN
GRIN
MOOO
MOOO

!!!
Sigh
WHAT IS THIS....
PLEASE TAKE A SEAT, KIKU-DONO
EXCUSE ME....
WHAT IS GOING ON ?
Unsure
Unsure
Forbidden Garden

IT IS THE CEREMONY TO WELCOME RIKU-DONO AS OUR SON-IN-LAW.♡
EEH—
Did you say son-in-law?!
Even your shocked face is good.♥
WAI...
WAIT A MOMENT, SOMETHING LIKE THAT, I...
BECAUSE OUR TACHIBANA-CLAN IS FULL OF WOMEN, WE WORRIED ABOUT WHAT WOULD HAPPEN. BUT...
TO THINK SUCH A YOUNG SON-IN-LAW-DONO WOULD ARRIVE.
AT LAST THE TIME THAT SHOULD COME HAS COME...
WE HAVE WAITED FOR A LONG TIME
THIS... THIS IS A JOKE, RIGHT...?
IT COULDN'T BE...

Maple Clop!!
WITH THIS WE'LL BE TOGETHER FOREVER...
CHUU
I WANT TO HAVE CHILDREN WITH YOU SOON.
Giz...
D-Do
MARIA...
What will happen?! Meru-chan!
Actually I really wanted to stay that way with Rika.
Kiss I'm so silly
Riku is in a huge pinch.

FG
Party with the FG crew!
Come join the fun!
CALLING ALL
translators
proofreaders
editors
quality control
APPLY TODAY!

Brought to you by Forbidden Garden

CARAMEL KISS

Caramell

Yagami Chitose

volume 02 chapter 11

Ba-Banana {scanner}

Claer {translator}

Miki {proofreader}

Ba-Banana {cleaner}

torpichu {typesetter}

urdzy {quality control}

http//fgscans.blogspot.com

Caramel kiss

RI...RIKU!!!
HEY!!!
GYA!!!
POOF
YOU SURPRISED ME~~~
HEY WHY AREN'T YOU HAPPY---?
EVEN THOUGH I FINALLY GOT MY MEMORIES BACK---
Eh...?
I'VE TURNED NORMAL AGAIN THANKS TO THE LIGHT OF THE FULL MOON

YEP!!!
RE... REALLY--?!!
Come here, Meruli
We did it
!!!
Riku
End of dream...
Riku
Now we'll always be together...

I WAS CAUGHT IN AN AWFUL SITUATION
PAT
Hello everyone!! I'm Meru!
A 17-year-old witch from the magical world
AHA, SORRY--
This boy is Riku (He's a werewolf.)
We are lovers but
Riku has lost his memories of the magical world...
The way to return Riku to normal is
to let him bathe in the light of the new moon, the source of the werewolf's power, but...

THE KURU-PHONE, NO WAY!!!
I'LL NEVER LET YOU USE IT--!!!
PLEASE TAKE OUT THAT PHONE~~~
CHEERY
Oh no!!!
WE SHOULD HAVE ASKED GRANDMA WHEN THE NEXT FULL MOON WILL BE
pon
I want to get Riku back to normal soon and return to the magical world
Isn't that right Riku?
DON'T TRY TO ROB IT BY LAUGHING!!
I DON'T HAVE MUCH MONEY LEFT IN MY BANK ACCOUNT IN THE MAGICAL WORLD
THE PHONE BILL IS REALLY EXPEN-SIVE--
ANGRY
ACCOUNT BOOK
zaa

IT'S RAINING...
Sigh
Chuu
WAIT A MOMENT...!!!
To think it'll become like this...
EVEN IF YOU TELL ME TO MARRY ALL OF A SUDDEN... I CAN'T DO IT!!!
PLEASE STOP THIS!!!
IT'S RIDICULOUS!
HMFH. RIKU-DONO!!!
YOU ARE BEING RUDE TO GREAT-GRANDMA-SAMA!!!
WELL WELL
Shock

IF IT'S YOU, RIKU-DONO, WE CAN LEAVE YOU EVERYTHING!!! PLEASE MARRY MARIA!
WE WOULD BE RELIEVED IF RIKU-DONO WERE TO CONTINUE THE TACHIBANA FAMILY
I'M VERY THANKFUL THAT YOU HAVE ALLOWED ME, WHO DOESN'T EVEN KNOW WHO I AM, TO LIVE HERE---
I REALLY THINK SO BUT... MARRIAGE IS A BIT...
I THINK IT IS THANKS TO GREAT-GRANDMA-SAMA THAT I AM HERE NOW
ANYWAY, IF IT'S ABOUT CONTINUING THE FAMILY LINE THEN EVEN IF IT'S NOT ME...
It should be fine
Forbidden Garden

DON'T JUST BRING FORWARD THE CONVERSATION---!!!
YOU MUST DO IT QUICKLY WITH MARIA♡
Blush
NO WAY!!!
I WANT A GRANDSON JUST LIKE RIKU-DONO!!!
Since it's come down to this, I'll just spill everything!!!
I WON'T DO IT!!!
Inch forward
RIKU-DONO
SHALL WE CONTINUE THE CEREMONY? ♡
ACTUALLY I'M...
NOT HUMAN.

!!
This sort of thing, no one would believe it will they?
---WAIT A MOMENT?
SHUT HIM INSIDE!
Waaa! It's true
I MIGHT BE AN IDIOT
Aaaaaaaaaaaaaay
RIKU
TO THINK HE WOULD REFUSE TO CARRY ON OUR FAMILY LINE
GREAT-GRANDMA-SAMA

TONIGHT IS THE FULL MOON.
Hmm
YEAH--- WE MUST HURRY
EH?
GREAT-GRANDMA-SAMA WHAT DO WE DO ABOUT RIKU?
ZZZ
IN OTHER WORDS...
RIKU WILL PROBABLY REMEMBER EVERYTHING...
YOU REALIZE I HAVE NO INTENTION OF LETTING THIS CHANCE GO, DON'T YOU?
I WILL DEFINITELY GET MY HANDS ON RIKU-DONO
HO HO
SHOCK...
WHA
DROP
Forbidden Garden

I'LL DEFINITELY GET RIKU..
GREAT-GRANDMA-SAMA.. I HAVE A GOOD IDEA..

HE'S LATE, RIKU THAT GUY
HMPH
It's nothing to do with me
!
I'm bothered by it
YESTERDAY HE LOOKED RATHER STRANGE
YEAH... I OVERHEARD WHAT THE TEACHERS WERE SAYING JUST NOW---
APPARENTLY HE'S NOT COMING TO SCHOOL FOR A WHILE
WHAT AN AMAZING REACTION
EH—
Please tell me it's a lie.
SHAKE
SHAKE
SHAKE
No way..
RIKU IS SERIOUSLY INJURED-?!!

I... MUST GO TO WHERE RIKU IS...
WAIT MERU-CHAN!!!
Grin
I SPOKE WITH THE TEACHER AND THEY TOLD ME WHERE RIKU LIVES
REALLY?!
WE'RE GOING TOO!!!
Eh
In the afternoon the rain stopped
We are going with Maria-chan to where Riku is
PLEASE WAIT FOR A MOMENT-
Bow
Yonigeta Garden

PLEASE BE FINE
Squeeze
Riku...
Even though we are putting up in that mushroom-like house---
RIKU, YOU'RE REALLY HAVING IT GOOD--
Che
I WONDER HOW MUCH THIS VASE COSTS--
Smaky
Smaky
OH?
Pull
GRAB
HEY HEY

*SFX: BAM!
Droop~
OOPS!
WAA--
KYAA-
WAAA-
ME-MERU-CHAN!!
MARIA-CHAN, CALL SOMEONE HERE...
PLEASE...
Whistle
Whistle
KURUPON~~?!!!

Eh..
Maria-chan ?
Snicker
SLIDE
Even if you tie me up, I wouldn't escape!!!
Riku!!!
Fabrique Garden

THANK GOODNESS
YOU DON'T SEEM TO BE SEVERELY WOUNDED
LET'S GET OUT OF HERE
SWING
SWING
WAA--
RIKU SAVE US~~~
Hm?
Flip Open
OH?
Why is there water?
Click
WHAT ARE YOU SAYING, YOU GUYS
STUNE--
SHOCK--
WAAA----

PUSH
RIKU-DONO
IDIOT, GET AWAY FROM ME
!?
---EH
IF YOU WANT TO SAVE THEM, SAY YOU'LL MARRY ME IN FRONT OF EVERYONE---

Forbidden Garden
Riku and Maria-chan are---
Did she say MARRIAGE?!
NO WAY?
SNUGGLE SNUGGLE
FWIP
SO WILL YOU DO IT?
FWIP FWIP
WILL YOU NOT?
WHICH WILL YOU CHOOSE!?
Tell me
Quickly
No~~~~!!!

MARIA-CHAN
You brought us here to use us from the start---
THAT'S TERRIBLE
YOU FOOLED US!!
I WON'T LET YOU MARRY RIKU!!
THAT SORT OF THING
!
I WILL NEVER ALLOW IT!!!
splash
splash

I WILL GET RIKU THROUGH WHATEVER MEANS NECESSARY...
Hmph
I'M SORRY BUT---
SHUT UP
Gulp
IF YOU INTEND TO GET IN THE WAY I'LL ERASE YOU NOW---
It hurts...
!!!
STOP IT NOW!!

Forbidden Garden
I'LL MARRY YOU---
I'LL BECOME YOUR GROOM
GRIMACE
No way-...
I DID IT---!!!
Kattte

Riku, stop it----
Ugeh
IT'S FINE RIGHT, A LOVING KISS, RIKU
NOOOOOOOOOO!!!!

!!
You... huge idiot!!!
USING MAGIC IN FRONT OF HUMANS!!
Meru you idiot-
WHAT'S THIS!!
Eh—?
ISN'T THIS AMAZ-ING!!?
Tap
GET AWAY FROM MY RIKU!!!
IF NOT, YOU'LL MEET A SAD FATE!!!!
Forbidden Garden

EH?
Eh~~~
I KNEW YOU WEREN'T NORMAL BUT..
TO THINK YOU WERE A WITCH~~~..
COME ON
WE'LL ROUND YOU UP AND MAKE YOU INTO WAREWOLF FOOD..

Werewolf!?
...she said!?
CHE...
Yuu GO on
GO Get them!!
WA WAIT!!
LEAVE THIS TO ME!!!
Eh?
TORNADO... COME OUT!!!
I'll blow them away with magic
POOF...

POOF
EH?
AH,
!!!
No way----!!!!
Why now of all times
I TURNED SMALL AGAIN?!
Small Meru cannot use magic
UGAA-
WAA------ WAIT A MOMENT-----!!!
Forbidden Garden

Solo...
I can't take it any more!!
?
Thump
Thump
Thump
Thump
Ah..
This is sad
Uh
Ah...
Ah...

Hah...
Riku
#uff
#uff

SHOCK
That is the
Full moon
PUOOSH
Forbidden Garden

Look around
Hm?
Hm?
Look around
!!
SHOCK
RIKU...?
NO WAY!!!
MERU!!!

...Uu...
WHEN DID YOU COME TO THE HUMAN WORLD!?
WHY!?
Riku...
Uwaa~n
COULD YOU HAVE COME FOR ME ?
YEAH
YEAH

Forbidden Garden
squeeze
THANKS MERU
Riku

UWAA---N GREAT-GRANDMA-SAMA!!
I'M SO FRUSTRATED
Even though I nearly succeeded!
Sob sob...
Sniff
Sniff
HIS MEMORIES RETURNED
RIKU-DONO <3 I WON'T GIVE UP
Yeahh
ALL OF YOU, LET'S GO!!
SINCE IT'S LIKE THIS, WE'LL BATTLE ANOTHER TIME!!!
Sniff
Sigh~...
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT NOW THAT IT'S RETURNED...
WOWOW
Kyaa
Kyaa
Kyaa
IS THAT RIGHT?
... HOW WEIRD---
Kyaa Kyaa
-NOZOMU, CAN YOU BELIEVE THIS?

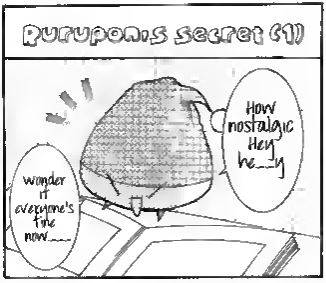
WITCHES AND WEREWOLVES,
THEY'RE KIND OF STRANGE BUT INTERESTING, DON'T YOU THINK SO?
YUU----
I SEE, THAT'S TRUE
IF YOU'RE TALKING ABOUT WEIRD, THEN WE'RE QUITE WEIRD TOO
I REALLY WONDERED WHAT WOULD HAPPEN FOR A MOMENT
The biggest shock today
What the hell is this-
OH NO--
How disgusting
Oh no!
HM?

Breathe
Breathe
Forbidden Garden
What cute sleeping face.
RIKU IS A SURPRISINGLY A CUTE GUY---
AWW <3 RIKU HE FELL ASLEEP <3
SO WHAT WILL YOU DO?
Why are humans here?!!
And making themselves so at home...
HE'S GOT QUITE THE NERVE
This guy

I THINK WE CAN HELP YOU IF YOU NEED IT, YOU KNOW?
I MEAN WE'RE ESPERS TOO!!!
WE'RE THE SAME IN HAVING A SECRET WE CAN'T TELL OTHERS
Nozomu-san..
Ayumu-san..!
WE DON'T REALLY MIND IF YOU'RE A WITCH OR WHATEVER, YOU KNOW?
--Yuu..
THANK YOU!
I'm happy we became friends with Yuu and the rest but--
BUT YOU KNOW
IF WE CAN, I WOULD LIKE TO RETURN TO THE MAGICAL WORLD---
Riku hae returned to normal now..
WHO SAID ANYTHING ABOUT GOING BACK TO THE MAGICAL WORLD?
!!

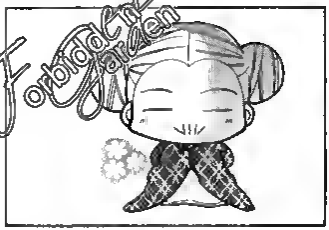
PERK UP!
Kuh kuh
I'LL BE STAYING HERE FOR A WHILE OKAY...?
Heh?
Gegeh!!!

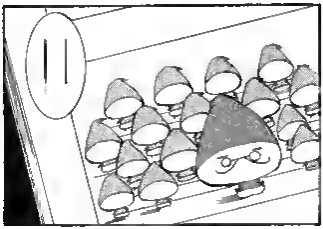
Vampire siblings ~ What onii-sama likes~
Onii-sama ♥ Did you know?
Mature wine is more delicious ♥


Rurupon's secret (1)
How nostalgic Hey he_y
I wonder if everyone's fine now___

So I—
Also prepared mature types of onii-sama's favorite witchs hirui♥

What are you looking at? Rurupon!!
It's our school graduation album
Eh—♥ I want to see it—♥


Forbidden Garden


!!

SHUDDER
SHUDDER
IT'S TOO MATURE!!!
It's 180 years old♥
Eh on the contrary to appearance ♥

At least I can see that the old one is the teacher
WHICH ONE'S RURUPON?!!

Wish---
I wish I can return to my 16-year-old form and become Riku's bride
Please grant it this time!!
Purupon's secret
Below Purupon's hat!! What underneath?!
Recently I'm a bit bothered
Hey he-y
I wish I can marry Meru soon
Like this?
could it be
or perhaps
He he
Will you not take it off?
Hey Purupun---
why are you always wearing a hat---?
Continued in volume 3!!!
I wish these two continue to face many trials!!
Kaname↓
SHOVER
SHOVER
Σ
YOU ACTUALLY HAVE HAIR!?
If I wear a hat I can hide my bed head---<3
Sadness passing...
You REALLY??? ><

For more information on how to apply, visit http://fgscans.blogspot.com